

STADIONBLATT



KSV



KALTERER SPORTVEREIN FUSSBALL

1. AMATEURLIGA • Nr. 10/35. Jg. • Samstag, 30. März 2024 • 15.00 Uhr

Gespielt
wird
auf dem
neuen Platz!



Raiffeisen Meine Bank.



Folgt uns auf facebook
und auf instagram



Heute

Lukas Gallmetzer

Kaltern - Ulten



KALTERN

www.kellereikaltern.com



Sarner Bike
Shop & Werkstatt

Revisions Center
Motorrad & Fahrrad
Verleih - Verkauf - Reparatur
Gewerbegebiet Gand 6
39052 Kaltern
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

KOMAG
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A
39100 BOZEN
Tel. 0471/301822
Fax 0471/301890
Internet: www.komag.it
E-Mail: info@komag.it

PAVEA
floor & more

www.pavea.it


hotelhasslhof
WOHNEN IM WEINBERG ★★★★★

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

obrist & PARTNER
Dr. Ing. Obrist Ernfried
Dr. Ing. Scherer Christian
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) Paterbichl 2
I-39052 Caldaro (BZ) Colle dei frati 2
Tel. +39 0471 963 738 Fax +39 0471 966 788
E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

1. AMATEURLIGA

Der 17. Spieltag

Überetsch - Auer	1:0
Haslach - Gargazon	0:3
Aldein Petersberg - Kaltern	2:3
Ulten - Nals	0:0
SC Passeier - Olimpia Meran	0:2
Schluderns - Oberau Juve	3:2
Plaus - Tschermers Marling	0:1

Der heutige Spieltag

Auer - Aldein Petersberg
Olimpia Meran - Überetsch
Tschermers Marling - Oberau Juve
Nals - Plaus
Haslach - Schluderns
Kaltern - Ulten
Gargazon - SC Passeier

TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1.	Tschermers Marling	17	11	3	3	44 : 17	36
2.	Gargazon	17	10	6	1	31 : 15	36
3.	Oberau Juve	17	9	6	2	38 : 16	33
4.	Kaltern	17	10	3	4	33 : 19	33
5.	Nals	17	9	3	5	23 : 18	30
6.	Olimpia Meran	17	9	1	7	25 : 21	28
7.	Auer	17	8	2	7	27 : 20	26
8.	Überetsch	17	7	4	6	22 : 18	25
9.	Ulten	17	6	3	8	28 : 34	21
10.	Haslach	17	5	2	10	31 : 46	17
11.	Plaus	17	5	2	10	27 : 46	17
12.	SC Passeier	17	4	3	10	16 : 26	15
13.	Schluderns	17	3	3	11	18 : 42	12
14.	Aldein Petersberg	17	0	5	12	12 : 37	5

Der heutige Gegner: **Ulten**

Ulten, das sich in der vergangenen Meisterschaft mit Siegen in den letzten vier Partien vor dem Abstieg retten konnte, hat heuer mit dem erprobten und erfahrenen Trainer Alex Sincich eine solide Herbstrunde hingelegt. Für das vorgegebene Ziel, frühzeitig den Klassenerhalt zu sichern, haben sich die Ultner die Basis geschaffen.

Kaltern hingegen ist bestrebt, nicht den Anschluss an die Spitze zu verlieren. Nach dem Vorrunden-Sieg unserer Mannschaft in St. Walburg und den 5 Heimsiegen gegen Ulten in den letzten 5 Jahren muß man Kaltern heute als Favoriten sehen. Aber man weiß: jedes Spiel muß erst gespielt werden.

Die Gesamtbilanz zwischen Kaltern und Ulten ist sehr ausgeglichen: 6 Siege, ein Unentschieden und 6 Niederlagen stehen zu Buche, bei einem Torverhältnis von 20:19.

seppi m
MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS

Seit Jahrzehnten auf dem Mulcher-Feld!

SEPPI M. AG - Mezzolombardo
T. 0461 1787500 · sales@seppi.com · www.seppi.com

Vertrieben durch starke Partner:
• Bertol Reinhold - Tramin
• AGRICENTER Spitaler - Eppan, Frangart





17. Spieltag: Aldein Petersberg - Kaltern 2:3

Der Jüngste wird zum Kalterer Retter

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Fabian Vikoler (ab 67. Jonas Bernard), Fation Imeri, Hannes Zuech, Maximilian Walder – Tobias Gasser, Daniel Spitaler (ab 83. Tobias Ambach) – Rene Andergassen (ab 83. Marius Bernard), Matthes Rabanser (ab 70. Lukas Gallmetzer), Samuel Pürgstaller (ab 90. Simon Lantschner) – Thomas Debelyak.

Schiedsrichter: Salladina (Trient)

Tore: 0:1 Thomas Debelyak (39.), 0:2 Handelfmeter Fation Imeri (55.), 1:2 Manuel Ploner (75.), 2:2 Darmian Lintner (80.), 2:3 Marius Bernard (90.)

Diesen Tag wird Marius Bernard wohl nicht mehr vergessen. Im zarten Alter von 17 Jahren hat der Stürmer unsere Kampfmannschaft im schwierigen Auswärtsmatch gegen Aldein Petersberg in der letzten Minute zum Sieg geschossen – und das als jüngster Spieler auf dem Platz.

Zuvor waren es 90 kuriose Minuten, die sich im „Vuldeiner Fuaßbolltempel“ abgespielt haben. Und das nicht nur wegen des Wetters: Pünktlich zum Anpfiff zog ein heftiges Gewitter auf, das in der ersten Halbzeit für ein „grausiges“ Fußballwetter sorgte und erst gegen Ende der Partie dem Sonnenschein wich.

Auf dem Platz selbst starten die Kalterer stark ins Spiel und hatten mit Samuel Pürgstaller und Matthes Rabanser jeweils zwei hochkarätige Chancen. Das 1:0 erzielte kurz vor der Pause Thomas Debelyak, der dem Aldeiner Goalie mit einem Weitschuss das Nachsehen gab (39.).

Kurz nach der Pause schien das Spiel entschieden zu sein: Fation Imeri verwandelte wie immer sicher einen Handelfmeter zum 2:0 (55.). Doch Aldein, das Schlusslicht der Liga, steckte nicht auf und kam durch Manuel Ploner zum Anschlussstreffer: Der Stürmer scheiterte bei seinem Elfmeter zwar an Daniel Iardino, setzte den Nachschuss aber in die Maschen (75.). Fünf Minuten später dann der Schock für Kaltern: Nach einer Flanke netzte Darmian Lintner zum 2:2 ein (80.). Doch der KSV bewies Moral und nahm die drei Punkte doch noch mit nach Hause. Nach einem Getümmel im Aldeiner Strafraum schaltete der eben erst eingewechselte Marius Bernard am schnellsten und hämmerte das Leder in die Maschen – sein erstes Tor in der Kalterer Kampfmannschaft wird er wohl nie mehr vergessen. (td)



Der 17-jährige Marius Bernard (Mitte) erzielte das erlösende Siegtor für Kaltern

Allianz

CHRISTIAN AMBACH

Goldgasse 2 · Kaltern

Tel. 0471/188 02 25

christian.ambach@assipro.bz

In allen Sparten gut versichert!

GREIFCHRISTIAN

Metallgestaltung · Fabbro artistico



metallgreif.com

eis. Innerhofer



Eisherstellung mit Tradition in Kaltern seit 1967!

www.eisdiele-innerhofer.com



ELEKTRO AG
KALTERN - CALDARO

Restaurant - Biergarten
Geier Pizzeria





parc hotel
 Kaltern am See

Familie De Carli
 Tel. +39 0471 960 000 info@parchotel.info
www.parchotel.info
 39052 Kaltern am See / Caldaro al Lago
 Klughammer/Pfatten | Campi al Lago/Vadana
 Südtirol | Alto Adige



**Ein Platz
 für Ihre
 WERBUNG**

G+GALLMETZER
 BAUSCHLOSSEREI | CARPENTERIA

Krumbachweg - via Krumbach 1
 39052 KALTERN (BZ) CALDARO
 Tel. 0471-963426

E-mail: gerold.gallmetzer@gmx.de



des Sparer Alexander & Co
 Europastraße 34/C - 39052 Kaltern
info@sparer-transporte.com
 Tel. 3397600665

16. Spieltag: **Kaltern - Fußball Überetsch 1:0**

Ein besonders süßer Derbysieg

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino - Jakob Bernard, Fation Imeri, Hannes Zuech (ab 66. Fabian Vikoler), Maximilian Walder (ab 65. Tobias Ambach) - Felix Florian (ab 85. Matthias Toll), Daniel Spitaler (ab 76. Lukas Gallmetzer), Tobias Gasser - Rene Andergassen, Thomas Debelyak, Samuel Pürgstaller (ab 75. Armin Stuefer)

Tor: 1:0 Thomas Debelyak (61.)

Schiedsrichter: Passolli (Trient)

Derbys gegen Fußball Überetsch sind immer eine ganz spezielle Sache. Wenn diese dann auch noch gewonnen werden, ist das umso schöner. In dieser Saison konnte der KSV beide Duelle gegen den Eppaner Nachbar für sich entscheiden: in der Hinrunde gab es einen 3:1-Erfolg, in der Rückrunde einen 1:0-Sieg.

Es war kein schönes Spiel, das die rund 500 Fans auf der Kalterer Bezirkssportanlage zu sehen bekamen. In der ersten Halbzeit gab es für kein Team einen nennenswerten Abschluss. Dafür lebte das Match von seiner immensen Spannung bis zur letzten Sekunde. Als spielentscheidend entpuppte sich die 61. Minute: Nach einer eigentlich misslungenen Freistoßvariante kam Daniel Spitaler kurz vor der Torauslinie noch an den Ball, ließ einen Gegner stehen und flankte in die Mitte, wo Thomas Debelyak einen Schritt schneller war als sein Verteidiger und zum vielumjubelten 1:0 einköpfelte.



Thomas Debelyak, hier noch hart bedrängt, erzielte den alles entscheidenden Treffer



rh
ritterhof
 RESTAURANT



Fußball Überetsch warf daraufhin alles nach vorne und hatte in der 72. Minute die große Ausgleichschance: Tobias Oberrauchs Kopfball klatschte an den Pfosten, den Nachschuss aus vier Metern jagte der Eppaner Verteidiger Martin Zanon übers Tor. Mehr passierte auf dem Fußballplatz in Kaltern nicht – und die drei Punkte waren in trockenen Tüchern. (td)



Knapp daneben ist auch vorbei...

Armin Stuefer ist wieder im Team



60. Regionen-Turnier in Ligurien

Vom 22. bis 29. März 2024 fand in Ligurien das Fußball-Turnier der Regionen für Jugendmannschaften statt (U19, U17, U15 und Damen) Für die Südtirol-Auswahl der Junioren wurden auch zwei Spieler aus Kaltern einberufen: **Jakob Bernard** und **Felix Florian**. Sie kamen in allen drei Vorrundenspielen zum Einsatz. Leider schaffte es die Mannschaft nicht ins Viertelfinale aufzusteigen. Dennoch: Herzlichen Glückwunsch zur Einberufung.



WASSER,
WÄRME,
WOHLBEFINDEN.



ambach

T +39 0471 96 32 48
www.ambach.info



**KAROSSERIE
MORANDELL**



KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Der ideale Treffpunkt ...



Eisbar

PIZZA VON 18 BIS 23 UHR

KALTERN - Altenburger Weg
Tel. 0471/964817



**Elektro
Hermann**

Feuer- & Regelungstechnik

- Schaltschrankbau
- Regelungstechnik
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Verkauf und Kundendienst

Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88
info@elektro-hermann.it
www.elektro-hermann.it



RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhof.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



KSV U10-Mannschaft **VSS 2023/24**

Hintere Reihe v.l.n.r.: Trainer Fabian Vikoler, Aaron Morandell, Leo Maier, Maximilian Gostner, Fabian Vorhauser, Christoph Grossgasteiger, Anton Andergassen;
vordere Reihe v.l.n.r.: Valentin Steiner, Alex Renner, Niklas Pernthaler, Manuel Florian, Matthias Gasser, Braian Meita;



Mannschaftskader U10-Jugend 2023/24

Bagnara Alex	2013	Andergassen Anton	2014
Gasser Matthias	2013	Florian Manuel	2014
Gostner Maximilian	2013	Grossgarsteiger Christ.	2014
Koffler Christof	2013		
Mair Leo	2013		
Meta Braian	2013		
Morandell Aaron	2013		
Pernthaler Niklas	2013		
Renner Alex	2013		
Steiner Valentin	2013		
von Lutterotti Felix	2013		
Vorhauser Fabian	2013		

Trainer: Vikoler Fabian

Mannschaftsvorstellung

Die Mannschaft der Kategorie U10 wird vom Trainer Fabian Vikoler trainiert. Zusätzlich hilft immer wieder ein Elternteil bei den Spielen, um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten. Der Kader besteht aus 15 Spielern des Jahrganges 2013 und 2014. Es werden zwei Trainings pro Woche abgehalten.

Die Trainingseinheiten werden versucht abwechslungsreich und spaßig zu gestalten. Das Ziel der Trainings ist es, erste taktische Elemente weiterzugeben und die Technik weiter zu verbessern. Außerdem wird versucht den Spielern eine Spielidee zu geben, um fußballerische Abläufe zu festigen.

In der Hinrunde konnte man die Meisterschaft im guten Mittelfeld beenden und qualifizierte sich somit in der Rückrunde für den Landeskreis B Überetsch/ Unterland.

1. Rückrundenspiel:

Kaltern - SG Eggental 8:0

Am Mittwoch war es wieder soweit und unsere U10 startete mit der Partie gegen der SG Eggental in die Rückrunde. Hochmotiviert startete unsere Mannschaft in die Begegnung und zeigte gleich, dass sie als Gewinner vom Platz gehen möchten. Mit gutem Kombinationsfußball und sehr schönen herausgespielten Aktionen belohnten sich die Jungs mit 8 Treffern. Neben der Offensive stand heute auch die Defensive gut und ließ kein Gegentor zu. Mit einem hohen Heimsieg konnte unsere U10 einen perfekten Start in die Rückrunde starten. Weiter so! (fv)

Werbeartikel · articoli promozionali

KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

**FLAIM
OPTIC**

BRILLEN UND KONTAKTLINSEN MIT STIL

F & R

BEREGNUNGSBAU

Kaltern | 0471 665344 | www.frbb.it

Bürotechnik

Computer Drucker Kartuschen

Handwerkerzone 3 Kaltern | www.buerotechnik.it

SEELEITEN

LAKE SPA HOTEL



BAUMSCHULEN • VIVALI



BRAUN

KIKU

OSWALD SINN

GAS HEIZUNG
SANITÄR SOLAR

KALTERN - Tel. 0471 66 37 68



Gasthof · Pension · Restaurant

See Perle

Familie Rainer
St. Josef am See 28 - Kaltern
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178
www.seeperle.com - info@seeperle.com



Morandell Helmuth
ZIMMEREI CARPENTERIA
39052 Kaltern - Altenburg 5A
Tel. 0471/964046

Tolermoler
Maler- und Gipsarbeiten

Christian Thaler
Kaltern
Mobil-Tel. 338/1299443



POKALSPIEL: Kaltern – St. Georgen 2:3

An der Pokal-Sensation geschnuppert

Aufstellung Kaltern: Stefan Geier – Fabian Vikoler, Tobias Gasser (ab 68. Felix Florian), Hannes Zuech (ab 57. Jakob Bernard), Rene Andergassen (ab 57. Simon Lantschner) – Simon Obermayr, Lukas Gallmetzer, Matthias Toll – Matthes Rabanser (ab 74. Thomas Debelyak), Alexander Bendetta (ab 31. Tobias Ambach), Jonas Bernard.

Tore: 0:1 Juri Volgger (18.), 0:2 Juri Volgger (41.), 0:3 Gabriel Brugger (62.), 1:3 Tobias Ambach (87.), 2:3 Tobias Ambach (90.)

Oberliga-Besuch bekam der Kalterer Kunstrasenplatz am Mittwoch vor zwei Wochen. Im Achtelfinale des Landespokals wurde dem KSV der vielleicht professionellste Amateurverein Südtirols zugelost, nämlich St. Georgen. Erstaunt waren einige Kalterer, als sie auf dem Parkplatz den schmucken Reisebus der „Jergina“ stehen sahen. Und auch auf dem Feld bot der ehemalige Serie-D-Ligist ganz viel Oberliga-Erfahrung auf und ließ zahlreiche Stammkräfte ran.

Diese taten sich in den Anfangsminuten gegen die KSV-Defensive ordentlich schwer. Die Verteidigung um Hannes Zuech und Tobias Gasser stand sehr solide, musste nach 18 Minuten aber dennoch den Gegentreffer zum 0:1 hinnehmen. Kurz vor der Pause schraubte erneut Juri Volgger auf 2:0 hoch. Nach dem Seitenwechsel sorgte Verteidiger Gabriel Brugger mit einem Weitschuss für das 3:0 der „Jergina“ – war das Spiel damit etwa entschieden?

Nein, denn in der Schlussphase trat Tobias Ambach auf den Plan. Der KSV-Stürmer traf zunächst mit einem Flachschiess zum 1:3 und stand danach bei einer Flanke noch goldrichtig und stellte den Anschluss zum 2:3 her. Allerdings waren danach nur mehr wenige Sekunden zu spielen und so ging der Sieg an St. Georgen. Nichtsdestotrotz hat die blutjunge Kalterer Mannschaft ihre Haut sehr teuer verkauft. Das Pokal-Abenteuer ist für dieses Jahr zu Ende.(td)



Stefan Geier stand im Kalterer Tor, Tobias Ambach erzielte beide Tore für Kaltern



RESTAURANT SKORPION EXPRESS **NEU**

Jetzt in Kaltern in den neuen Räumlichkeiten
Mittags von 11–14 h auch **Arbeitermenü** mit
täglich wechselnden Gerichten
Abends 17–21.30 h
Pizza, leckeres Sushi, Poké Bowls ...

NEU SUSHI ALL YOU CAN EAT
DIENSTAG – SONNTAG
17.00 h – 21.30 h

LIEFERSERVICE SKORPION EXPRESS

Pizza, Sushi, Burger & more ...
zum mitnehmen oder liefern lassen
Tel.: 0471 962831

Lade die **SkorpionApp** auf dein Handy und bestelle dein Essen





A-Jugend

Olympia Meran - Kaltern 7:6

Am Sonntag trafen wir auswärts auf Olympia Meran. Bereits nach zehn Minuten stand es 2:0 für die Hausherren. Eine Reaktion war gefragt und folgte sofort. Marius Bernard verkürzte in der 13. Minute auf 2:1. In dieser Phase hatten die Gegner noch mehr vom Spiel und erspielten sich einige Torchancen. Diese wurden aber von unserer Verteidigung gekonnt verhindert. Nach knapp 30 Minuten übernahmen wir dann die Spielführung und so gelang es Marius Bernard und Noah Battisti in der 31. und 37. Minute auf 2:3 zu stellen. In der 45. Minute staubte Klevis Frokku sogar zum 2:4 ab. Nach einem Handspiel unseres Verteidigers gab es kurz vor der Halbzeit Elfmeter für die Meraner, welcher zum 3:4 Pausenstand verwandelt wurde.

In der 2. Halbzeit hatten wir Anfangs Schwierigkeiten und so gelang es den Gegner per Kopfball in der 55. Minute zum 4:4 auszugleichen. Nach einem Eckball konnte uns Jonas Morandell wieder 4:5 in Front bringen. Postwendend folgte ein Abstaubertor der Gegner (5:5). Knapp 5 Minuten später gelang es Meran sogar, mit 6:5 in Führung zu gehen. In der 74. Minute glich Marius Bernard nochmal aus und es stand 6:6.

Nun folgte eine Angriffsphase der Gegner, welche wir vorerst souverän verteidigten. Kurz vor Schluss gelang es dann den Gegnern, per Kopf den 7:6 Siegtreffer zu erzielen. Wir waren bemüht, den Ausgleich zu erzielen, doch dieser fiel nicht mehr und so blieb es beim 7:6 der Hausherren.(jk)

B-Jugend

SpG Untervinschgau - Kaltern 1:1

Zu einem hart umkämpften Unentschieden kamen unsere Jungs beim Auswärtsspiel in Partschins gegen die SpG Untervinschgau. Das Spiel war hart umkämpft und wurde hart geführt, was am Ende zu vier gelben Karten (3 Untervinschgau, 1 Kaltern) führte. Trotz der Härte verlor das Spiel nichts an Attraktivität und es war ein offener Schlagabtausch bis zur letzten Minute. Am Beginn des Spieles waren die Hausherren tonangebend, da unsere Jungs doch erhebliche Probleme mit dem starken Vinschgerwind hatten. Doch mit Dauer des Spieles kamen sie immer besser zurecht und so gingen sie noch vor der Pause durch einen herrlichen Weitschuss von Lukas Unteregger in Führung.



bautechnik[®]

Neue Wege in Umwelt-, Energie-, Gebäudetechnik und Tiefbau.
www.bautechnik.it

Vom Fach.

Wer nicht wirbt, wird vergessen!

TAXI SAUSE WIND

+39 339 744 04 83
KALTERN / CALDARO

SPORTBAU
SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzbeläge
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

SPORTBAU
Sigmundskron 43
39100 Bozen
Tel. 0471 66 31 58
info@sportbau.it
www.sportbau.it

Unterplanitzing 6A
Tel/Fax +39 0471 962 834

German
FULL SERVICE

eni



Starker Partner für ein starkes Team!

NIEDERBACHER
GASTROTEC

CLEANTEC
NIEDERBACHER

www.niederbacher.it | www.cleantec.info

BAUUNTERNEHMEN

STUPPNER ROBERT & CO. KG



Buchhaltung
Steuerberatung

Ivo Unteregger

www.dataservice-bz.it
ivo.unteregger@dataservice-bz.it

MORTEC
Tooor!

TORE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE

 **GENERALI**
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38
Tel. 0471 964300
Fax 0471 966760
generali.kaltern@gmail.com

Nach Seitenwechsel starteten die Vinschger mit einer Druckphase, was auch prompt zum etwas unglücklichen Ausgleich führte. Unsere Jungs hatten sich schnell gefangen und waren immer wieder am Führungstreffer dran. Doch drei (!) Pfofenschüsse verhinderten den verdienten Sieg.

Am Ende war es ein gerechtes Unentschieden, durch das die Tabellenführung verteidigt werden konnte. Leider hat sich in der Schlussminute Alessio Marchetto verletzt und fällt aufgrund eines gebrochenen Armes für fünf Wochen aus. Wir wünschen ihm an dieser Stelle gute Besserung und baldige Genesung. (dz)

Freizeit

Weinstraße Süd - Kaltern 0:3

Im Nachholspiel gab es für Kaltern einen ungefährdeten 3:0 Erfolg in Kurtatsch. Das Spiel begann dabei alles andere als gut. Bereits nach 5 Minuten blieb unser Torhüter Alex Frei nach einem Zusammenprall mit einem Gegner bewusstlos liegen. Nachdem er noch einige Minuten weitergespielt hatte, verließ er jedoch sichtlich benommen das Spielfeld und wurde vom Weißen Kreuz ins Krankenhaus gebracht. Wir wünschen Alex gute Besserung!

Das Spiel selbst könnte man als „Englisch“ bezeichnen. Vor allem die Weinstraße ging sehr hart in die Zweikämpfe. Es folgte ein Elfmeter, der aber leider vom gegnerischen Torhüter gehalten wurde. Bald danach war es aber endlich soweit und Maier traf nach einer verunglückten Flanke zum 1:0 für die Elite. Kurz darauf das 2:0 durch Anderlan nach einem Torhüterfehler. Kurz vor der Pause schwächte sich der Gegner auch noch selbst. Der Torhüter parierte ca. 30 Meter vor seinem Kasten mit der Hand. Die Folge war die Rote Karte.

In der zweiten Halbzeit, die wahrlich nicht schön anzuschauen war, passierte dann nicht mehr viel. Bendetta fixierte schließlich noch nach einem Konter das 3:0. (hl)



VSS-FUNINO-Turnier

Kunstrasenplatz in Kaltern am Samstag, den 23.03.2024

Der VSS hat bei uns in Kaltern ein Funino-Turnier organisiert und dazu haben sich 16 Mannschaften angemeldet. Tramin nahm mit 3 Mannschaften, St. Pauls mit 4, Auer mit 2, Branzoll Leifers mit 2, Eppan mit 3 und Kaltern mit 2 Mannschaften teil. Bereits um 8:30 Uhr traf man sich um acht Kleinfelder mit 32 Kleintoren aufzustellen und einzuzeichnen. Um 9:30 Uhr kamen die 16 Mannschaften und um 10:00 Uhr begann das Turnier. Gespielt wurde 3 vs 3 + 2 Auswechselspieler pro Mannschaft. Spieldauer 7 Minuten und anschließend 3 Minuten Pause, Zeit für Erholung und Vorbereitung auf das nächste Spiel (Feldwechsel inbegriffen). So konnte man alle 10 Minuten ein neues Spiel beginnen. Jede Mannschaft spielte 8-mal und konnte sich immer mit anderen Spielern messen. Nach 2 Stunden war das Turnier zu Ende. Es ist alles einwandfrei abgelaufen.



BIERGARTEN

KALTERN • CALDARO



Durch die Teilnahme an Funino Turnieren können Kinder die Freude am Fußballsport erleben und sich aktiv beteiligen. Spaß, Freude und die Entwicklung jedes Einzelnen stehen im Vordergrund. Es gibt keine Tabelle und kein Punktesystem. Die Sieger gehen nach rechts (Feldwechsel), die Verlierer nach links (Feldwechsel) und bei Unentschieden entscheidet das Los (Schere, Stein, Papier).



Für alle Mannschaften war es eine Freude dem runden Leder nachzujagen und vor den Eltern und Verwandten ihre Fußballkunst zu zeigen. Tore schießen, jubeln, springen und gemeinsam spielen ist ein schönes Erlebnis. Unsere zwei Mannschaften haben sehr gut abgeschnitten und die Freude war groß.

Wir bedanken uns beim VSS für die Organisation und Betreuung des Turniers. Namentlich bei Frau Judith Zöschg, Armin Kager und Daniel Hofer. Ein herzliches Danke an unseren Präsidenten Alexander Spitaler und seinem Team für die Bewirtung der Gäste.

Sepp Simonini



Café - Restaurant
MONDSCHNITZ
Marktplatz 5
I-39052 Kaltern (BZ)

Tel.: +39 0471 96 51 89
Fax: +39 0471 96 48 99
www.zumturm-kaltern.com

DESPAR 

PERNSTICH Uwe - Kaltern

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 07.30 - 19.00
Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern
Tel. 0471 965371



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Einladung zur Generalversammlung

Mittwoch, 3. April 2024

im KSV-Sitzungssaal im Eisstadion
Erste Einberufung 19.00 Uhr, zweite Einberufung 19.30 Uhr

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung 2023
- Bericht des Präsidenten
- Bericht der sportlichen Leiter, der Trainer und des Jugendkoordinators
- Rückblick und Vorschau
- Kassabericht
- Bericht des Aufsichtsrates
- Genehmigung der Jahresabschlussrechnung und Entlastung der Kassierin
- Grußworte der Ehrengäste
- Allfälliges

Der Präsident und der Vorstand des KSV Fußball laden anschließend alle Anwesenden zu einem Umtrunk in der Eisbar ein.

Pension
Remichhof

Ein Platz
für Ihre
WERBUNG



Sigi
SPORT
KALTERN - NEUMARKT



f FACCHINI
OSTEOPATHIE | PHYSIOTHERAPIE | TRAINING

Elektro RST

des Ramoser Stefan
39052 Kaltern (BZ)
Tel. 0471 965104
Mobil 339 7740620
elektro.rst@gmail.com



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Die nächsten Spiele

U10 VSS	Freitag	5. April	16.30	Ritten - Kaltern
A-Jugend	Freitag	5. April	19.00	Kaltern - Mals
U12 VSS	Montag	8. April	18.30	Unterland Berg - Kaltern
U11/Blau	Dienstag	9. April	18.00	Kaltern - Tschermers

Ein herzlicher Dank für die Ballspende geht an

LIVESTYLE

promotionphotowebdesign

KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



Kaltern - Ulten

Tipp

Alex Sparer	2:1
Arik Profanter	1:0
Herta Caminada	3:2
Thomas Mayr	3:1

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt
einen Zweierkarton Qualitätswein der KELLEREI KALTERN

MENDEL
SEIT • **BIER** • 2020

ALKA
HAPPY DRINKS

am | bach 
LIVING | INTERIOR DESIGN

einrichtung

bahnhofstraße 10 - kaltern
tel. 0471 963264

info@ambach.net - www.ambach.net

